

BCH.-  
**PRIMERA**

PROTOCOLIZACIÓN DE LA COPIA  
CERTIFICADA DEL PODER ESPECIAL  
OTORGADO POR LA COMPAÑÍA ECOLAB  
LUX & CO HOLDINGS A FAVOR DE BBR  
REPRESENTACIONES CIA. LTDA., CON SU  
RESPECTIVA APOSTILLA.

31 DE OCTUBRE DEL 2019

INDETERMINADA

QUITO, 31 DE OCTUBRE DEL 2019





Factura: 002-001-000044222



20191701032P02260

PROTOCOLIZACIÓN 20191701032P02260

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 31 DE OCTUBRE DEL 2019, (8:45)

OTORGA: NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 8

CUANTÍA: INDETERMINADA

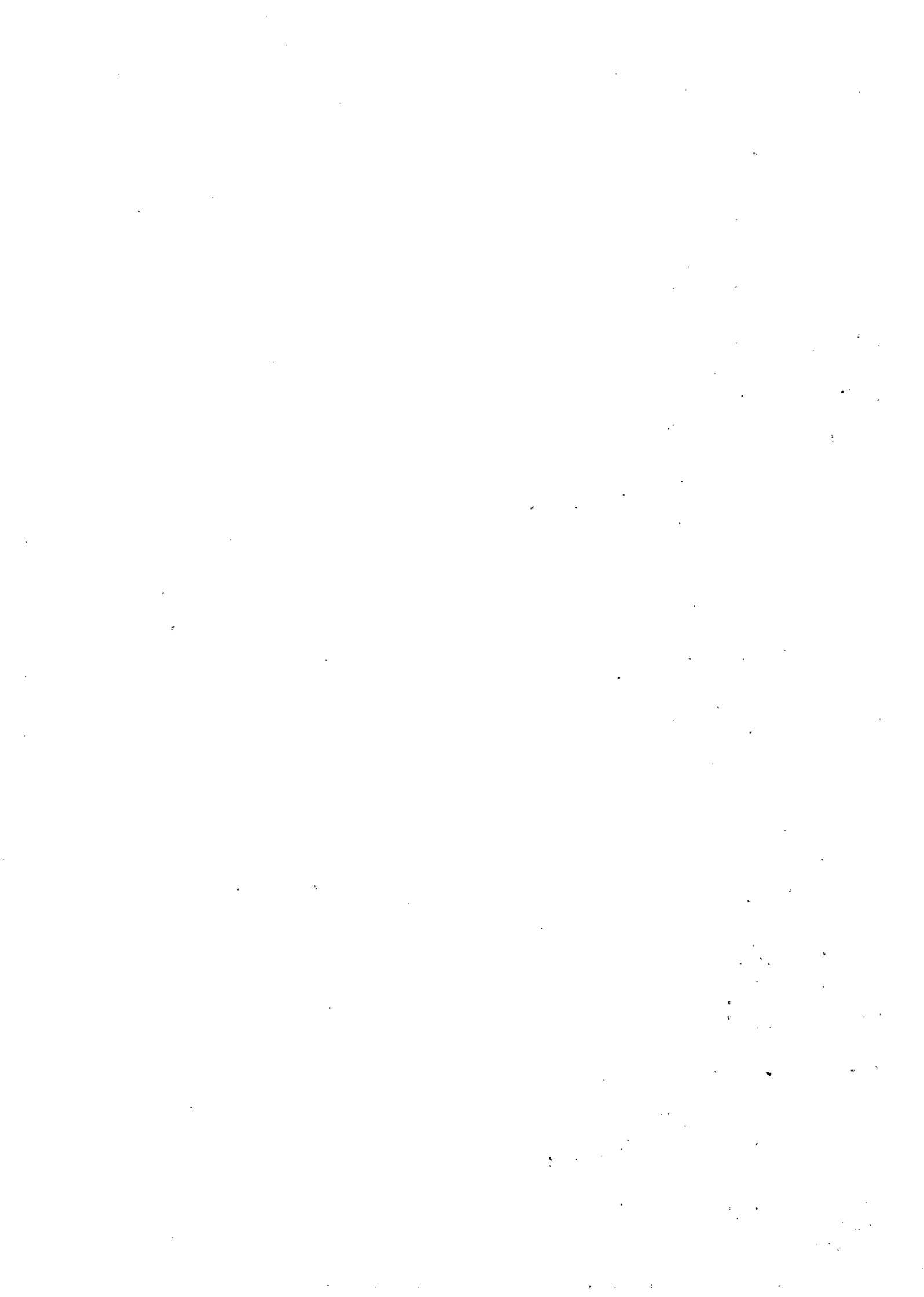
A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
IVICH JIJON GINO	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1714150867

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) SUPLENTE ANGELA TAMARA CAMPUZANO CARRIEL

NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO

AP: 13272-DP17-2019-KV





Quito, 30 de octubre de 2019

Dra.  
Notaria Trigésima Segunda de Quito  
Presente.

GINO IVICH JIJÓN, abogado en libre ejercicio, según lo dispuesto en el Art. 18, numeral 2 de la Ley Notarial, solicito muy comedidamente se sirva protocolizar los documentos que se detallan a continuación:

1. Poder Especial otorgado por la compañía **ECOLAB LUX & CO HOLDINGS** a favor de **BBR REPRESENTACIONES CÍA. LTDA.**, con su respectiva Apostilla.

Solicito se me otorgue DOS (2) copias de cada Protocolización.

Por la atención que le sirva dar a la presente, anticipo mi más cordial agradecimiento.

**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**

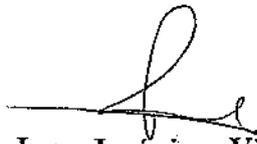
Abg. Gino Ivich Jijón  
CC: 171415086-7  
Matrícula No.17-2017-959 F.A.

RECEIVED  
19 000000

RECEIVED  
19 000000

## TRADUCCIÓN

Yo, Juan Jerónimo Villagómez Vela, con cédula de ciudadanía No. 1726296534, conocedor del idioma inglés y con comprensión de la información que consta en el documento adjunto, conforme lo faculta Art. 29 de la Ley para la Optimización y Eficiencia de Trámites Administrativos, publicada en el Registro Oficial Suplemento 353, de 23 de octubre de 2018, procedo a traducir al idioma español, en ... fojas útiles la **Apostilla** del Poder Especial otorgado por **ECOLAB LUX & CO HOLDINGS S.C.A.** a favor de **BBR REPRESENTACIONES CÍA. LTDA.**, Autorizo expresamente para el trámite notarial correspondiente a obtener y agregar como habilitante el certificado biométrico y/o registral de consulta de datos del sistema nacional de identificación ciudadana obtenido de la Dirección Nacional del Registro Civil al amparo del convenio existente, en aplicación al artículo setenta y cinco de la ley orgánica de gestión de la identidad y datos civiles.



Juan Jerónimo Villagómez Vela  
CC.: 1726296534



Factura: 002-001-000044221



20191701032D01206

**DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20191701032D01206**

Ante mí, NOTARIO(A) SUPLENTE ANGELA TAMARA CAMPUZANO CARRIEL de la NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA EN RAZÓN DE LA ACCIÓN DE PERSONAL 13272-DP17-2019-KV, comparece(n) JUAN JERONIMO VILLAGOMEZ VELA portador(a) de CÉDULA 1726296534 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede : es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 31 DE OCTUBRE DEL 2019, (8:45).

JUAN JERONIMO VILLAGOMEZ VELA  
CÉDULA: 1726296534

NOTARIO(A) SUPLENTE ANGELA TAMARA CAMPUZANO CARRIEL  
NOTARÍA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO  
AP: 13272-DP17-2019-KV

REPUBLICA DEL ECUADOR  
DIRECCION GENERAL DE REGISTRO CIVIL  
IDENTIFICACION Y CEDULACION



N. 172629653-4

CITIA: QUITO  
CIUDADANIA: ECUATORIANA  
APELLIDOS Y NOMBRES: VILLAGOMEZ VELA JUAN JERONIMO  
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO: QUITO SAN BLAS  
FECHA DE PROMEDIO: 1994-08-18  
NACIONALIDAD: ECUATORIANA  
SEXO: HOMBRE  
ESTADO CIVIL: SOLTERO



INSTRUCCION: SUPERIOR  
PROFESION/OCCUPACION: ESTUDIANTE

V3333V2222

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE: VILLAGOMEZ LIUT LEOPOLDO JOSE  
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE: VELA MUROQUETTO MARIA PILAR  
LUGAR Y FECHA DE EMISION: QUITO  
FECHA DE EXPIRACION: 2029-02-08




CERTIFICADO DE VOTACION  
24 - MARZO - 2019

0059 M  
ACTIVA No.

0059 - 031  
CERTIFICADO No.

1726296534  
COTIZACION No.

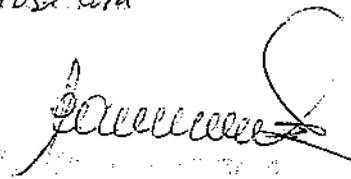
VILLAGOMEZ VELA JUAN JERONIMO  
APELLIDOS Y NOMBRES



PROVINCIA: PICHINCHA  
CANTON: QUITO  
CIRCUNSCRIPCION:  
PARROQUIA: TUMBACO  
ZONA: 1

NOTARIA TERCERA SEGUNDA DEL CANTON QUITO  
DE RENOVACION N° 201A-17-01-000  
FACTURA N° 44721 1206  
El suscrito, Notario Tercera Segunda del Cantón Quito, en virtud de su cargo, ha expedido el presente documento en virtud de la solicitud presentada por el Sr. VILLAGOMEZ VELA JUAN JERONIMO, quien se encuentra inscrito en el Padrón Electoral de la parroquia Tumbaco, Zona 1, del Cantón Quito, Provincia Pichincha, con el número de identificación 1726296534.

QUITO, 31 de OCTUBRE de 2019



NOTARIA TERCERA SEGUNDA DEL CANTON QUITO

NO LEMBO  
NO LEMBO

NO LEMBO  
NO LEMBO



## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD

**Número único de identificación:** 1726296534

**Nombres del ciudadano:** VILLAGOMEZ VELA JUAN JERONIMO

**Condición del cedulao:** CIUDADANO

**Lugar de nacimiento:** ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/SAN BLAS

**Fecha de nacimiento:** 10 DE AGOSTO DE 1994

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Sexo:** HOMBRE

**Instrucción:** SUPERIOR

**Profesión:** ESTUDIANTE

**Estado Civil:** SOLTERO

**Cónyuge:** No Registra

**Fecha de Matrimonio:** No Registra

**Nombres del padre:** VILLAGOMEZ LIUT LEOPOLDO JOSE

**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Nombres de la madre:** VELA MURGUEYTIO MARIA PILAR

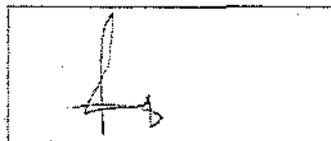
**Nacionalidad:** ECUATORIANA

**Fecha de expedición:** 8 DE FEBRERO DE 2018

**Condición de donante:** SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 31 DE OCTUBRE DE 2019

Emisor: MARIA GABRIELA CADENA LOZA - PICHINCHA-QUITO-NT 32 - PICHINCHA - QUITO



N° de certificado: 199-272-73224



199-272-73224

Lcdo. Vicente Talano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente



NEW YORK  
NO. 1000000000

NEW YORK  
NO. 1000000000



**POWER OF ATTORNEY**

**ECOLAB LUX & CO HOLDINGS S.C.A.**, a partnership limited by shares (*société en commandite par actions*) incorporated and existing under the laws of the Grand Duchy of Luxembourg, having its registered office at 6, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg and registered with the Luxembourg Register of Commerce and Companies under number B171268 (hereinafter referred to as the Principal), and a shareholder of the Ecuadorian company **CHAMPION TECHNOLOGIES DEL ECUADOR CIA. LTDA. CHAMPIONTECH**, grant the following power of attorney mentioned in the forthcoming text.

The Principal concedes to the Ecuadorian company **BBR REPRESENTACIONES CIA. LTDA**" (hereinafter referred to as the Representative), of Ecuadorian nationality, with its primary place of business in Quito, Ecuador, power of attorney to represent judicially and extrajudicially the Principal, within the scope below.

The Representative may stand trial as an agent, answer any demands, and comply with any relevant obligations under Article 6 of the Ecuadorian Law of Companies. Within any trial, the representative may act by itself or by court attorney, with the powers indicated in article 41 and following of the General Organic Code of Processes.

In the execution of this mandate, the Representative has the power to execute, in name and on behalf of the Principal, the judicial acts, contracts and or orders necessary to accomplish the social object of the Principal. Consequently, the representative is authorized by the present

**PODER**

**ECOLAB LUX & CO HOLDINGS S.C.A.**, una compañía en comandita pr acciones, constituida y existente bajo a las leyes del Gran Ducado de Luxemburgo, con domicilio social en 6, rue Eugène Ruppert, L-2453 Luxemburgo, Gran Ducado de Luxemburgo, e inscrita en el Registro Mercantil de Luxemburgo con el número B171268 (en adelante referida como "la Mandante") y socia de la compañía ecuatoriana **CHAMPION TECHNOLOGIES DEL ECUADOR CIA. LTDA. CHAMPIONTECH**, otorgan el siguiente poder que se menciona en el texto a continuación.

La Mandante concede a la compañía ecuatoriana **"BBR REPRESENTACIONES CIA. LTDA."** (en adelante referida como "el Mandatario"), de nacionalidad ecuatoriana, con domicilio en la ciudad de Quito, Ecuador, el siguiente poder para que represente judicial y extrajudicialmente a la Mandante en la República del Ecuador dentro del ámbito de aplicación que se indica a continuación.

El Mandatario podrá comparecer en juicio como actor, contestar demandas y cumplir con las obligaciones respectivas al tenor de lo dispuesto en el artículo 6 de La Ley de Compañías ecuatoriana. Dentro del juicio, podrá comparecer por si misma o por medio de Procurador Judicial con las facultades señaladas en el artículo 41 y siguientes del Código Orgánico General de Procesos.

En la ejecución de mandato, el Mandatario tendrá poder para ejecutar en nombre y en representación de la Mandante los actos jurídicos, contratos y/o encargos necesarios para el

power of attorney to perform all activities in the scope of the social object of the Principal, specifically, may in the name of the Principal.

- 1) Represent the Principal before third parties, whether natural or judicial persons, entities, official, and administrative or judicial authorities;
- 2) Represent the Principal in the General meetings of the Shareholders, ordinary or extraordinary, of the Ecuadorian company CHAMPION TECHNOLOGIES DEL ECUADOR CIA. LTDA. CHAMPIONTECH, in which the Principal is a voting shareholder in the same, according to the instructions given;
- 3) Represent the Principal in the transfer or cession of ownership interests of the Principal;
- 4) Present on behalf of the Principal any claim, application or request to the administrators or legal representatives of the Ecuadorian company CHAMPION TECHNOLOGIES DEL ECUADOR CIA. LTDA. CHAMPIONTECH, to observe and enforce its obligations and rights as shareholder, conferred by the Law and the Company's and the Social Statutes;
- 5) Oppose, withdraw, or file any and all types of appeals;
- 6) Sign any act, Convention or contract related to the development of the social object of the company, including the presentation of proposals or tenders;
- 7) Obtain any intellectual property rights such as trademarks, graphics, and insignias; acquire trademarks registrations, names,

cumplimiento del objeto social de la Mandante. En consecuencia, el Mandatario queda facultado por el presente poder para realizar todas las actividades del objeto social de la Mandante en aplicación de lo que se indica a continuación, y, en especial, podrá en nombre de la Mandante:

- 1) Representarla ante terceros, sean personas naturales o jurídicas, entidades particulares, oficiales, autoridades públicas, administrativas o judiciales;
- 2) Representar a la Mandante en las Juntas Generales de Socios sean estas ordinarias y/o Extraordinarias de la compañía ecuatoriana CHAMPION TECHNOLOGIES DEL ECUADOR CIA. LTDA. CHAMPIONTECH, en la cual la Mandante es socia y votar en las mismas de acuerdo con las instrucciones que se le imparta;
- 3) Representar a la Mandante en la transferencia o cesión de las participaciones de propiedad de la Mandante;
- 4) Presentar a nombre de la Mandante Cualquier reclamo, solicitud, petición a los administradores o representantes legales de la compañía ecuatoriana CHAMPION TECHNOLOGIES DEL ECUADOR CIA. LTDA. CHAMPIONTECH, a fin de cumplir y hacer cumplir sus obligaciones y derechos que como Socia le confiere la Ley y los Estatutos Sociales;
- 5) Transar, desistir o interponer toda la clase de recursos;
- 6) Suscribir cualquier acto, convenio o contrato relacionado con el desarrollo del objeto social de la incluyendo la presentación de propuestas;

<p>logos, patents, and rights in any class, relating to any title;</p> <p>8) Appear in legal to debate property of the social assets or any rights of the Principal; and</p> <p>9) In general, execute any or all the civil or commercial acts or contracts necessary or convenient to achieve the social object of the Principal, and in general all activities which the current mandate may confer.</p>	<p>7) Obtener derechos de propiedad intelectual tales como marcas, dibujos, insignias, conseguir registros de marcas, nombres, emblemas, patentes y privilegios de cualquier clase, así como cederlos, a cualquier título;</p> <p>8) Comparecer a los juicios en que se discuta la propiedad de los bienes sociales o cualquier derecho de la Mandante; y</p> <p>9) En general, ejecutar, cualquiera o todos los actos o contratos civiles o comerciales necesarios o convenientes para llevar a cabo el objeto social principal de la Mandante y, en general todas las actividades que el presente mandato confiere</p>
<p>The Representative will not be deemed to be personally responsible for the obligations of the Principal, in conformity with Article 6. From the Ecuadorian Companies Law, except in case of willful misconduct and a gross negligence.</p>	<p>El Mandatario no será personalmente responsable de las obligaciones de la Mandante, conforme lo dispone el Art 6. De la Ley de Compañías ecuatoriana, excepto en caso de mala conducta intencionada y negligencia grave.</p>
<p>The Representative shall report to Ecolab Lux S.à r.l., being the manager and general partner of the Principal within a reasonable period of time all actions undertaken by them under this Proxy and must forward in advance latest drafts of all legal documents to be entered into by them on behalf of the Principal.</p>	<p>El Representante informará a Ecolab Lux S.à r.l., en su calidad de gerente y socio general del Mandante, en un plazo razonable de tiempo, de todas las acciones emprendidas por ellos en virtud del presente poder y deberá enviar por adelantado los últimos borradores de todos los documentos legales que deban ser suscritos por ellos en nombre del Mandante.</p>
<p>The present power of attorney is conferred for a term six (6) months from the date of granting, to have sole and exclusive jurisdiction in the Republic of Ecuador.</p> <p>By way of this, this granted power of</p>	<p>El presente poder se confiere por seis (6) meses contados a partir de la fecha de su otorgamiento y tendrá jurisdicción única y exclusivamente en la República del Ecuador.</p>

attorney has been duly signed in the city of Luxembourg, Luxembourg on the 17<sup>th</sup> day of October 2019.

En fe de lo cual, este otorgamiento de poder ha sido debidamente suscrito en la ciudad de Luxemburgo, Luxemburgo, el 17 de octubre del 2019.



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère des Affaires étrangères  
et européennes

### APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Pays: Grand-Duché de Luxembourg
2. a été signé par REUTER, Karine
3. agissant en qualité de Notaire
4. est revêtu du sceau/timbre de Office notarial
- Attesté
5. à Luxembourg
6. le LUNDI 21 OCTOBRE 2019
7. par Ministère des Affaires étrangères et européennes
8. sous no. V-20191021-237448
9. Sceau / timbre
10. Signature



  
Marie Wiesen, Préposé du Bureau des  
Passaports, Visas et Légalisations

Signature/Firma: 

Name/Nombre: Jean-Marc McLean

Title/Cargo: Manager and authorized signatory of Ecolab Lux S.à r.l, the latter being the manager and general partner of Ecolab Lux & Co Holdings S.C.A.



The undersigned Karine REUTER,  
notary public residing in  
Luxembourg hereby certifies  
the authenticity of the  
signature(s) apposed hereabove.  
-The company is validly bound by the sole  
signature of Jean-Marc McLean"

Gobierno  
Del Gran Ducado de Luxemburgo  
Ministerio de Asuntos exteriores y europeos

**APOSTILLA**

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Gran Ducado de Luxemburgo  
El presente acto público
2. ha sido firmado por REUTER, Karine
3. actuando en su calidad de Notaria
4. Lleva el sello/estampilla de NOTARIA OFICIAL

Certifico

5. en Luxemburgo 2019
6. El LUNES 21 de OCTUBRE DE
7. por el Ministerio de Asuntos exteriores y europeos
8. bajo el número V-20191021-237448
9. Sello:
10. Firma

(sello ilegible)

(firma ilegible)

Mario Wiesen, Asistente de oficina de  
Pasaportes, Visas y Legalizaciones

Firma: (ilegible)

Nombre: Jean-Marc McLean

Cargo: Gerente y sugnatario autorizado de Ecolab Lux S.à.r.l, el mencionado siendo el gerente y socio general de de Ecolab Lux & Co Holdings S.C.A.

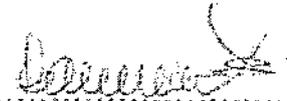
La suscriptora Karine REUTER, notaria publicxa con residencia en Luxemburgo, por meido de la presente certifica la veracidad de la firma que consta más arriba.

*"La compañía se encuentra válidamente obligada por la única firma del señor Jean-Marc McLean"*

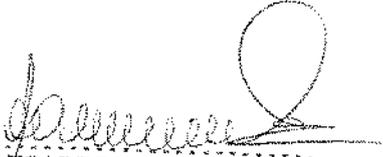


DRA. GABRIELA CADENA LOZA  
QUITO - ECUADOR

**RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN:** A PETICION ESCRITA DEL ABOGADO GINO IVICH JIJON, AFILIADO AL FORO DE ABOGADOS DEL CONSEJO DE LA JUDICATURA, CON LA MATRICULA NUMERO 17-2017-959. EN MI CALIDAD DE NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA SUPLENTE DEL CANTÓN QUITO, PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS DEL PRESENTE AÑO, DE LA NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA DEL CANTÓN QUITO, ACTUALMENTE A MI CARGO, LA COPIA CERTIFICADA DEL PODER ESPECIAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA ECOLAB LUX & CO HOLDINGS A FAVOR DE BBR REPRESENTACIONES CIA. LTDA., CON SU RESPECTIVA APOSTILLA; TODO LO CUAL CONSTA EN SIETE FOJAS ÚTILES Y CON ESTA FECHA. QUITO, A TREINTA Y UNO (31) DE OCTUBRE DEL DOS MIL DIECINUEVE.-

  
NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
Dra. Gabriela Campuzano  
Notaria Suplente

SE PROTOCOLIZO ANTE MI, Y EN FE DE ELLO CONFIERO ESTA **PRIMERA** COPIA CERTIFICADA DE LA PROTOCOLIZACIÓN DE LA COPIA CERTIFICADA DEL PODER ESPECIAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA ECOLAB LUX & CO HOLDINGS A FAVOR DE BBR REPRESENTACIONES CIA. LTDA., CON SU RESPECTIVA APOSTILLA. QUITO, A TREINTA Y UNO (31) DE OCTUBRE DEL DOS MIL DIECINUEVE.

  
NOTARIA TRIGÉSIMA SEGUNDA  
Dra. Gabriela Campuzano  
Notaria Suplente



